



Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/1996/L.4
18 July 1996
ARABIC
Original: ENGLISH

êÿÿî dlo ´ K êÿÿÿî L|RBK
_ÿÿäáÖK dÿÿxR àöÿ, N



cî |äsÖÖ êîs d |ÖK êÿÿçÖK

êÿÿÿÖK èdèbÖK

@HHE éÿÿèì/eéáR @E-H } îäZ

Ñlás ©K ÑèbZ àá 'A' (ò) C bàÖK

î äÄSÖÖê î ÖläÖK àèItSÖK

èìÖläÖK èìÖÖK

èìäÜtÖK êÿÿÖÖK Ä{ dá ~ ÖZäé z Kdo©K dáRuá àîN ÜàL|R èdÉcá

èì L|RBK cî |äsÖ d{ ÑeSáÖÖê Üe©ÖK Ñî éásÖK bìb | R :ÜàL|SÖK èdÉcáN Ä{ dá

FF ÖK ès éáZá àá ÜbÄÄ \dSÄá r èd, á

PZî èì L|R©Ö èìÖläÖK èìÖÖK àò óÖs <ÖK ÖK í c òeZÖK î { j ar î SÖK èì L|RBK àá @-@@ èbláÖÖ 'IÄ{ è
àá G-Cè F-C àìRbláÖÖ 'IÄ{ è ÇÖcÉè <dáRuáÖK Kcá Üläó èÖèù, á àèÉRè z Kdo©K dáRuá bli dó T | R ÑátR àò
-èì L|RBK

<àìtSÖÖê üöSÖÖ ÑNL è | á óÖs <ÜbÄÄK èì L|RBK àá (b) B-@@ èbláÖÖ 'IÄ{ è <PZî éäeÉÖ èls Kdäe
ÇÖc óÖK dqäÖK bliSì IçOZéáN î SÖK n èd, ÖK bìb | R è èì L|RBK cî |äsÖ d{ ÑeSáÖÖê Üe©ÖK Ñî éásÖK yÖä bìb | SN
=ì deb yÖäÖK

î ÖSÖK QöKdZ©Ö 'IÄ{ è èì L|RBK l dxö èìÖläZ´ K èìäÜtÖK êÿÿÖÖK Ä{ dáö èìÖÖK Ñî éásÖK QIOÖöSá bb | R
..IädÉc

Ñi éásSĶ yŏŏáŏ ũiĭĀR òKdZĭN z Kdŏ©K dárúá ũĕĀi ĕiáŭtĶ ĕĭiŏĶ Ā{ dá bdkĕá bĭbZR ĕbIs ´ 'It. ĕR -@
P ZĕáN IçRlĕSŪN òLĭ ĕĶ óŏS z Kdŏ©K dárúá ād{ ĕi í cĶ ĕiZĕSŏŪ IĀ{ ĕ ĕĕiáĭĶ ābŏŏĶ ĕbs L, áŏ ĕáĕ©Ķ
:i Ū Iá dIOSs BK i { Kc` § ĕiáŭtĶ ĕĭiŏĶ Ā{ dáŏ ĕábĭĀĶ bdkĕáĶ bĭbZR ĕbIs ŏ ĕĕĕb ĕĭbá óŏS ĕi LjRBK

z Kdŏ©K ĕiáĭĶ ābŏŏĶ IçĶĀ] SR āŏ óŏS Ā{ ĶĕáĶ } iŪĕSĶ ÑáĕĒ đá] Sŏ ĕáĕ©Ķ ÑĶĕá©K yŏŏá (ŏ)
Qlw©ŏŏ ĕiçĭZĕSĶ ũbĭŏĀĶ f Ig ŏ óŏS ĕ ĕi LjRBK āá @-@A ĕbláŪN '©ás ĕiāŏĕĶ IçRlw©N bĭbs ŏ bk
-ĕiāĭĶ ĕRĕĕb i { z Kdŏ©K dárúá IábáSs K i SĶ ĕĕi LjR©ŏ @ Ā{ dáĶ i { ĕZdbáĶ dĭw z Kdŏ©ŏ ĕiāŏĕĶ

dĭNbsŏŏ ĕi{ Im´K } iŪĕSĶ ÑáĕĒ đá] Sŏ z Kdŏ©K ĕiáĭĶ ābŏŏĶ IçŏŏR i SĶ ĕiŪáĶ bdkĕáĶ (M)
-ĕi LjRBK āá @-C ĕbláĶ IçĶĀ R i SĶ

_ĭáĶ dĭxR dĭv©N } iĕSĶ } iŪĕR đá] Sŏ z Kdŏ©K ĕiáĭĶ ābŏŏĶ IçŏŏR i SĶ ĕiŪáĶ bdkĕáĶ (Y)
-ĕiRĶáĶ dĭw

ũdL, áŏĕĕ [áKŏĶ bbs ās z Kdŏ©K dárúá óĶ ĕiáŭtĶ ĕĭiŏĶ Ā{ dá IçxŪNŏ i SĶ QĭáĕŏtáĶ (b)
óŏS ĕĀ{ ĶĕáĶ TĀR i SĶ ũdL, áŏĕĕ [áKŏĶ bbs ĕ ĕĕiáŭtĶ ĕĭiŏĶ Ā{ dá óŏS TmdSs i SĶ ĕiŪá©K QĶ
.bdkĕáĶ j Āā óĶ 'Kdqā l { dŪN ÑNĕ í cĶ Iábbs ĕ IçŪĕáR

.z Kdŏ©K dárúá ũiĭĀR óĶ ĕiáŭtĶ ĕĭiŏĶ Ā{ dá bdkĕá bĭbZR ĕbIs ŏ bāS, Sg ĕ -A

i SĶ ĕiĕĕĶ ādĭdĀR i { ĕĕiáŭtĶ ĕĭiŏĶ Ā{ dá bátĭ -bdkĕáĶ bĭbZR ĕbIs ´ ĕiŪás Ñĕ ĕŏg ĭááNĕ -B
ĕĀĭdŏĶ āĭN óĶ ŪāLjSĶ ĕĕĕĕā āá Fĕ E āĭRdĀĶ i { ĕiŪs j ĕk āá ĕā ĭáĕ z Kdŏ©K dárúá óĶ IçábĀi
'ĭĀ{ ĕ -btáĶ z Kdŏ©K dárúá āKdZŏ í cĶ ANL, Ő ũiĭĀSŏ bdkĕáĶ bĭbZR ĕbIs ŏ ĕĕĕb ŏĭāVŏ IçN MIZSg K i SĶ
āĕŏĕĕ -bdkĕáĶ bĭbZR ĕbIs ũN ĕĀŏtSáĶ QĭmĕLĭáĶ ŪISS` IN z Kdŏ©K dárúá yŏŏĕ ĕĀ{ dáĶ Kĕā āá @ ĕĕĕĕĭŏŏ
i { ĕiáŭtĶ ĕĭiŏĶ Ā{ dáŏ i āĭĀSg BK ~ĕbĕĶ Ő i { ĕN ĕāáL, áĶ ŪSSg í cĶ i { Im´Ķ bĭbZĶ Ñi éásSĶ yŏŏá
Ā{ dá āĕŏĕĕ ĕi LjRBK ĕĭĭĀR ÇŪĕ i { ĭán ĕĕiáŭtĶ ĕĭiŏĶ Ā{ dá l Kdŏ© bdkĕáĶ bĭbZR ĕbIs ´ ĕábĭĀĶ ĕĕĕĕĶ
i { ImĶ bĭbZ "i { Imĕ bĭbZ" ĕāŏN z ĕk ĕáĶ yŏŏáĶ āŏ dIOSs B i ĀŏāāĶ f Ig©K ^mĶ Ñĕ, N ĕiáŭtĶ ĕĭiŏĶ
.ĕiāg dĶ ĕiŪáāBK ĕbs L, áŏŏ ĕĕĕĕĶ ©K dbĭk áĶ ũā ĕāĭĀĀ ĕĕĕĕĶ

ĕbIs ŏ ĕiŪás Ñĕ ĕŏg ĭááN ĕi LjRBK ĕĭĭĀSŏ dĶ ĶĕSáŏĕ ũĕ©Ķ Ñi éásSĶ yŏŏá z Kdŏ©K dárúá l dtS, ĭĕ -C
.ĕiŪáĶ ĕiŪĶ bdkĕáŏ bĭbZR
